ATT BEVARA MODERSMÅL OCH KULTUR

Erfarenhet och forskning från Storbritannien

Dr Dina Mehmedbegović
Institute of Education,
University College London

TID lördag den **21 april 2018**, kl. 16.00

PLATS **Språkcentrum**, Skånegatan 11 b
Göteborg (lokal: Luna)

KONTAKT Sabaheta Vehabović 070-298 71 41 &
Sevleta Hrustić 031-367 00 56

PRIS Fri entré

Föräldrar i två- och flerspråkiga sammanhang är naturliga beslutsfattare i sin familjekrets. De är en nyckellänk i processen för att bevara modersmålet och utveckla tvåspråkighet. Dessa föräldrar utsätts för många frestelser – kommer de att gå igenom dessa frestelser som den starkaste eller svagaste länken? Kommer beslut de fattar om att använda språket i familjekretsen utstå tidstestet? Kommer deras barn att utarmas eller berikas av dessa beslut?

Dessa frågor ligger i fokus för utbildnings- och forskningsarbete av vår gäst, Dina Mehmedbegović. Hon mötte först de frestelser som bosniska barns föräldrar upplevde under den första invandringen av familjer från Bosnien och Hercegovina till Storbritannien, 1992–95. Föräldrar till barn som är inskrivna i Londons skolor klagade ofta på att deras barn sa: ”När du kommer till skolan, prata inte vårt språk.” Sådana erfarenheter var drivkraften bakom hennes forskning med tvåspråkiga föräldrar, barn, deras lärare, skolledare och politiker som bildar nationell lagstiftning i brittisk utbildning. Vid detta tillfälle presenterar Dina de viktigaste resultaten av sin forskning och rekommendationer för föräldrar baserade på hennes studier och fleråriga arbete i utbildningssystemet i London.

NBV MODERSMÅL & FLERSPRÅKIGHET

Göteborgs Stad Språkcentrum

OČUVANJE MATERNJEG JEZIKA I KULTURE

Iskustva i istraživanja iz Velike Britanije

Dr Dina Mehmedbegović
Institute of Education,
University College London

VRIJEME subota **21. aprila 2018.** u 16.00

MJESTO **Språkcentrum**, Skånegatan 11 b Göteborg (lokal: Luna)

KONTAKT Sabaheta Vehabović 070-298 71 41 & Sevleta Hrustić 031-367 00 56

CIJENA Slobodan ulaz

Roditelji u dvo- i višejezičnim kontekstima su prirodni donosioci odluka u svom porodičnom krugu. Oni su ključna karika u procesu očuvanja maternjeg jezika i razvoja dvojezičnosti. Ove roditelje čekaju mnoga iskušenja – da li će kroz ta iskušenja kročiti kao najjača ili najslabija karika? Da li će odluke koje donesu o upotrebi jezika u porodičnom krugu izdržati test vremena? Da li će njihova djeca biti osiromašena ili obogaćena njihovim odlukama?

Ova pitanja su fokus prosvjetnog rada i istraživanja naše gošće, Dine Mehmedbegović. Dina se prvi put susrela s iskušenjima koja doživljavaju roditelji naše djece u periodu početne imigracije porodica iz BiH u Veliku Britaniju, 1992–95. Roditelji djece, koja su bila upisana u londonske škole, često su se znali požaliti da im djeca kažu: "Kad dođeš po mene u školu, nemoj govoriti naš jezik." Ovakva iskustva bila su pokretač njenog istraživačkog rada sa dvojezičnim roditeljima, djecom, njihovim učiteljima, direktorima škola i političarima koji oblikuju nacionalno zakonodavstvo u britanskom obrazovanju. Ovom prilikom Dina će izložiti najbitnije rezultate svojih istraživanja i preporuka za roditelje zasnovanih na njenim studijama i dugogodišnjem radu u obrazovnom sistemu u Londonu.

NBV MODERSMÅL & FLERSPRÅKIGHET
Göteborgs Stad Språkcentrum